



*Ministero dello Sviluppo Economico*

ITALIA

Istituto nazionale  
per il Commercio Estero

**A TUTTE LE AZIENDE, ASSOCIAZIONI,  
ENTI, CONSORZI INTERESSATI**

**PROGRAMMA PROMOZIONALE – PROGETTI di  
INTERNAZIONALIZZAZIONE A FAVORE DEL SISTEMA FIERISTICO  
ITALIANO**

**“MISSIONE IN-COMING ISTITUZIONALE COMMERCIALE”**  
**PAESI VARI MONDO: ALBANIA – CROAZIA – DANIMARCA – SPAGNA –**  
**TURCHIA E FRANCIA**  
**SETTORE: FILIERA DELLA PESCA**

**QUANDO:**

**21/24 MAGGIO 2010**

L'Istituto Nazionale per il Commercio Estero (ICE) nel quadro delle attività promozionali previste nell'intesa operativa tra L'ICE e L'ERF (Ente Regionale per le Manifestazioni Fieristiche) di Ancona organizzano per il settore della pesca refrigerazione/catena del freddo e macchine per la lavorazione/trasformazione dei prodotti ittici, la visita di una delegazione di operatori esteri provenienti dai Paesi: Albania, Croazia, Danimarca, Spagna, Turchia e Francia.

**OBIETTIVI:**

L'obiettivo è quello di far conoscere uno dei più importanti distretti produttivi italiani ed il suo variegato sistema produttivo, al fine di facilitare i contatti commerciali delle aziende italiane.

**PROGRAMMA:**

I delegati seguiranno un programma definito dall'Ente Fiera e concordato con l'Istituto che prevede, oltre ad incontri con gli espositori della Fiera anche visite

presso alcune aziende della filiera della pesca marchigiana a seconda dei desideri degli operatori esteri.

Ad integrazione dell'iniziativa per il 22 di maggio presso la sala "B" della Fiera è previsto un seminario dedicato agli operatori esteri e alle aziende italiane dal titolo "Trasformazione e Conservazione del Pesce - Processi Tecnologici, tradizionali ed innovativi applicati al prodotto ittico. Qualità Organolettiche del prodotto trasformato" che prevede la partecipazione di relatori di alto livello. (vedi programma di lavoro allegato).

### MODALITA' DI ADESIONE E SCADENZE:

Le aziende del settore in questione interessate all'iniziativa e che desiderano partecipare al seminario del 22 maggio 2010 sono tenute a restituire per fax (071/203413), il modulo allegato, debitamente compilato e firmato da un responsabile, ENTRO IL 28 aprile 2010.

Le informazioni relative all'evento sono indicate nell'Allegato 1 di cui Vi preghiamo di prendere visione. Altre informazioni potranno essere fornite con ulteriori comunicazioni.

**Si informa che la partecipazione al seminario è gratuita.**

### RIFERIMENTI ICE:

GIOVANNI DELLE DONNE Tel. 06/59927821; [g.delledonne@ice.it](mailto:g.delledonne@ice.it)  
MARCELLO BEVILACQUA (Tel. 071/200750 ); [m.bevilacqua@ice.it](mailto:m.bevilacqua@ice.it) )  
GIANLUCA REGGENTI (Tel. 071/200750 ); [g.reggenti@ice.it](mailto:g.reggenti@ice.it)

### RIFERIMENTI ERF(Ente per le manifestazioni Fieristiche) di ANCONA:

Fabrizio Pigni 071/5897208;

[marketing@erf.it](mailto:marketing@erf.it)

IL DIRETTORE  
ADRIANO MASSONE

All. 1: Scheda di adesione  
All. 2 Programma di lavoro Seminario  
All. 3: Informativa sulla privacy.



**SCHEDA DI ADESIONE PER il SEMINARIO del 22 MAGGIO 2010 ed eventuali incontri B2B in Fiera C/o stand Istituzionale ICE (all. 1)**

Azienda:.....

Titolare e/o legale rappresentante:.....

Via.....Cap.....Città.....

P.I.V.A.....

Tel:.....Fax.....

E-mail.....

Sito web.....

**Profilo aziendale con descrizione della produzione** (in italiano, da compilare in modo leggibile, poiché le informazioni saranno utilizzate per selezionare gli operatori esteri da invitare)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Indicare le caratteristiche dei prodotti e/o servizi che potrebbero interessare un partner straniero:**

.....  
.....  
.....

**OBIETTIVI CONSIDERATI PRIORITARI :**

- ESPORTAZIONE
- RICERCA DI GROSSISTI / COMMERCianti
- CONTATTI CON CATENE DI NEGOZI
- RICERCA DI UNO O PIU' RAPPRESENTANTI
- RICERCA DI UN DISTRIBUTORE ESCLUSIVO
- ACCORDO DI PRODUZIONE IN LOCO
- JOINT VENTURE
- INVESTIMENTO
- ALTRO

**Lingue parlate:**

**L'azienda ha già esperienze o contatti commerciali con gli operatori ?**

**SI'  NO**

**Se sì, con che tipologia di attività?**

.....

**Da restituire debitamente compilata in ogni sua parte**

**entro e non oltre il 28 aprile 2010**  
**al n. fax 071/203413**

**timbro e firma**

.....

In ottemperanza alla L. 675 del 31.12.1996, la restituzione del presente modulo è da considerarsi quale esplicita autorizzazione ad utilizzare le notizie ivi contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa o ad essa correlati.

**TRASFORMAZIONE E CONSERVAZIONE DEL PESCE**  
Processi tecnologici, tradizionali ed innovativi applicati al prodotto ittico  
Qualità organolettiche del prodotto trasformato.

**Sabato 22 maggio 2010**

Ore 9.40 Registrazione partecipanti  
Ore 9.50 Saluto di benvenuto del Presidente dell'ERF **Dante Merlonghi**  
Ore 10.00 Introduzione e conduzione lavori da parte del  
Direttore dell'Ufficio ICE di Ancona **Adriano Massone**

**PERCHE' CONSERVARE E TRASFORMARE**

**Proff. Corrado Piccinetti - Direttore Laboratorio Biologia Marina e Pesca di Fano - Dip.to B.E.S. -  
Università degli Studi di Bologna**

**TECNOLOGIE DI CONSERVAZIONE CON IL FREDDO**

**Ing. Lino Casalena Frigotecnica Internazionale**

**RECENTI TECNOLOGIE INNOVATIVE di CONSERVAZIONE E TRASFORMAZIONE DEI  
PRODOTTI ITTICI**

**Dott. Domenico Cacace - Responsabile di reparto prodotti ittici SSICA – Stazione  
Sperimentale per l'Industria delle Conserve Alimentari**

**IMPIEGO DEGLI ANTIOSSIDANTI NATURALI PER PROLUNGARE LA SHELF-LIFE DEI  
PRODOTTI ITTICI**

**Dott.ssa Barbara Zambuchini  
ASTERIA Istituto per lo sviluppo Tecnologico e la Ricerca Applicata**

**QUALITA' E MODIFICAZIONI DEI PRODOTTI ITTICI COLLEGATI ALLA TRASFORMAZIONE E  
CONSERVAZIONE**

**Dott.ssa Elena Orban Coordinatore dell'Area Scienze degli Alimenti  
Istituto Nazionale di Ricerca per gli Alimenti e la Nutrizione (INRAN)**

**BLU MARKETING: Nuove strategie per creare valore aggiunto ai prodotti ittici trasformati**

**Dott. Gabriele Chiodi Studio di Consulenza aziendale e creditizia Chiodi Consulting**

**Dibattito e considerazioni conclusive**

## INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL DECRETO LEGISLATIVO N. 196/2003 (all. 2)

I suoi dati personali saranno trattati per promuovere e sviluppare il commercio del suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dall'art. 2 della Legge n. 68/1997.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate. I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge ovvero per tutte le attività strettamente necessarie per lo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'Istituto, come sancito dall'art. 3, comma 8, del D.P.R. n. 474 dell'11.11.1997.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirle un servizio maggiormente personalizzato. Il mancato conferimento degli stessi, quindi, non pregiudicherà l'erogazione del servizio.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'rt. 7 del D.L. n. 196/2003. Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento: Istituto Nazionale per il Commercio Estero, Via Liszt n. 21, 00144 Roma o ai responsabili del trattamento dell'Istituto allo stesso indirizzo.

Responsabili del trattamento dell'ICE:

1. Direttore Ufficio ICE Ancona;

---

### THE MADE IN ITALY BUSINESS DIRECTORY

L'ICE offre a tutte le aziende partecipanti all'iniziativa, l'opportunità di essere presenti **gratuitamente** nel catalogo virtuale **THE MADE IN ITALY BUSINESS DIRECTORY**, sul sito [www.italtrade.com](http://www.italtrade.com), il portale istituzionale dell'ICE rivolto agli operatori esteri. L'iscrizione al catalogo deve essere **obbligatoriamente** in lingua inglese ma può essere fatta anche in cinese e russo (facoltativa).

La presenza nella **THE MADE IN ITALY BUSINESS DIRECTORY** consentirà alla vostra azienda:

- di realizzare una vera e propria vetrina virtuale, completa di logo aziendale, breve presentazione dell'azienda, foto dei prodotti e link al vostro sito web;
- di essere presenti, anche oltre il periodo della fiera, sul sito [www.italtrade.com](http://www.italtrade.com) e di acquisire così maggiore visibilità sui mercati internazionali.

Realizzare la vetrina virtuale della vostra azienda è semplice: basta collegarsi all'indirizzo [www.ice.gov./businessdirectory](http://www.ice.gov./businessdirectory) e scegliere di aderire all'opzione Top Business Directory avendo a disposizione i seguenti dati:

\*Presentazione dell'azienda in **inglese** (obbligatoria), **russo e/o cinese** (facoltativa) – max 750 battute, spazi inclusi;

\*Logo aziendale (formato gif o jpg – dimensioni ottimali 120x120 pixel – in bassa risoluzione per il web);

\*Da 1 a 5 immagini dei prodotti aziendali (almeno una foto è obbligatoria – formato gif o jpg – dimensioni ottimali 450x450 pixel);

\*Una didascalia in **inglese, russo, cinese** (a seconda della lingua scelta) per ogni immagine inviata (max 140 caratteri, spazi inclusi).

**Per ulteriori informazioni:** [businessdirectory@ice.it](mailto:businessdirectory@ice.it) - 06 5992 6710